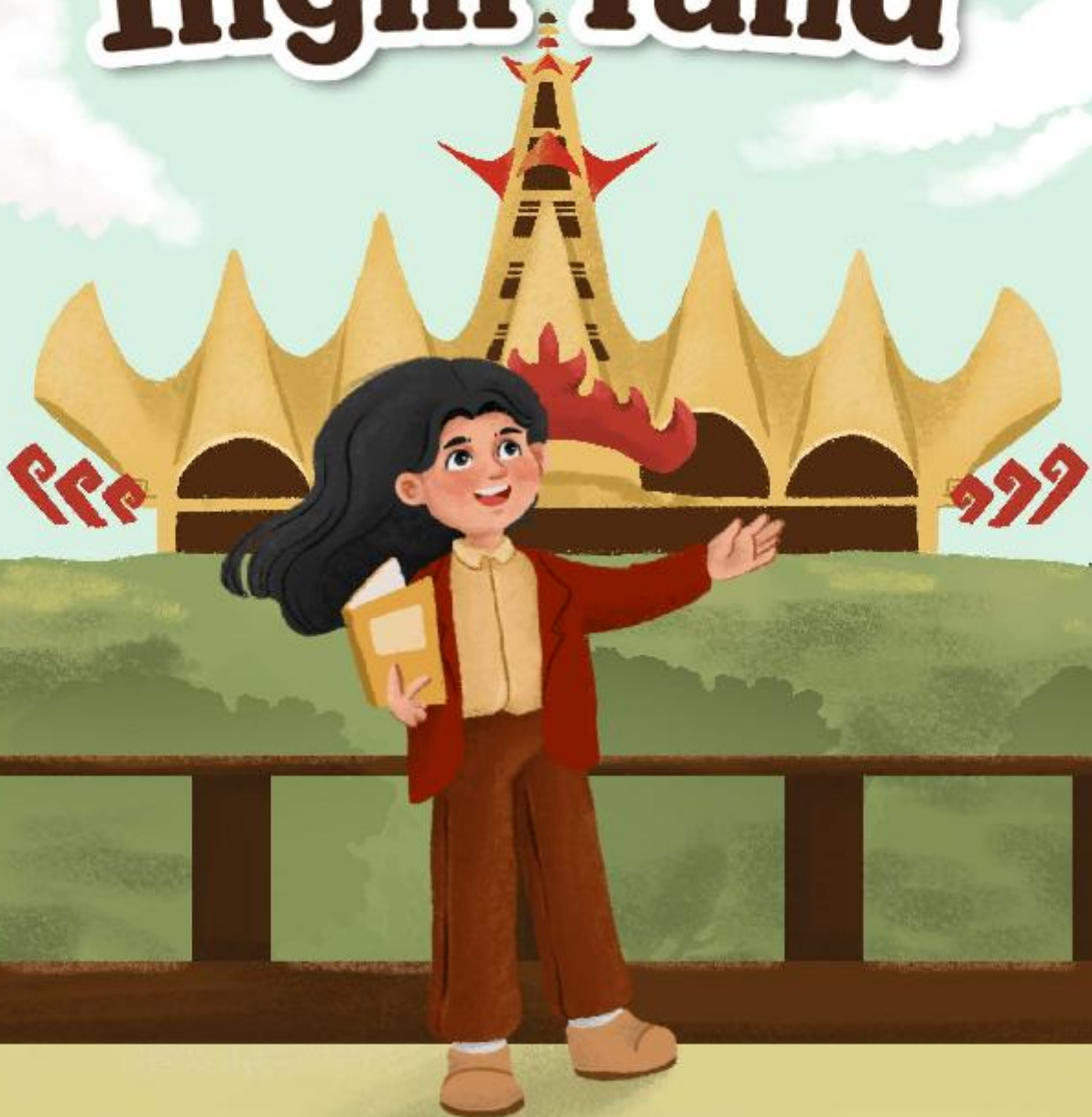




Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi
Republik Indonesia
2023

B3

Aku selalu ingin tahu



Muhammad Ali

Cerita Anak Dwibahasa
(Bahasa Lampung dan Bahasa Indonesia)



KEMENTERIAN PENDIDIKAN, KEBUDAYAAN,
RISET, DAN TEKNOLOGI
REPUBLIK INDONESIA

2023



Aku selalu ingin Tahu

Muhammad Ali

**Cerita Anak Dwibahasa
(Bahasa Lampung dan Bahasa Indonesia)**

Hak cipta pada Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia.

Dilindungi undang-undang.

Penafian: buku ini disiapkan oleh pemerintah dalam rangka pemenuhan kebutuhan buku pendidikan yang bermutu, murah, dan merata sesuai dengan amanat dalam UU No. 3 Tahun 2017. Buku ini disusun dan ditelaah oleh berbagai pihak di bawah koordinasi Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi.

Buku ini merupakan dokumen hidup yang senantiasa diperbaiki, diperbarui, dan dimutakhirkan sesuai dengan dinamika kebutuhan dan perubahan zaman. Masukan dari berbagai kalangan yang dialamatkan kepada penulis atau melalui alamat surel buku@kemdikbud.go.id diharapkan dapat meningkatkan kualitas buku ini.

Aku Selalu Ingin Tahu

Penulis	: Muhammad Ali
Ilustrator dan Pengatak	: Ardeliana Tirta Sari
Penyunting Bahasa Lampung	: Meutia Rachmatia
Penyunting Bahasa Indonesia	: Ramlan Andi
Tim Editor	: Dian Anggraini Hasnawati Nasution Yohana Shera Raynardia F.N. Lusiana Dewi Dina Ardian Resti Putri Andriyati Ramlan Andi

Penerbit

Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi

Dikeluarkan oleh

Kantor Bahasa Provinsi Lampung

Kompleks Gubernuran,

Jalan Beringin II No. 40, Kelurahan Talang, Kecamatan Teluk Betung Selatan,

Kota Bandar Lampung

Cetakan pertama, 2023

ISBN

Isi-buku ini menggunakan huruf Arial & Andika New Basic, 40 hlm: 21 x 29.7 cm.

KATA PENGANTAR

Puji syukur kita panjatkan ke hadirat Tuhan Yang Maha Esa yang telah melimpahkan rahmat dan hidayah-Nya sehingga kita masih diberikan kesempatan untuk terus berkontribusi dalam memajukan literasi dan budaya bangsa.

Dalam kesempatan yang penuh kebahagiaan ini, Kantor Bahasa Provinsi Lampung dengan bangga menghadirkan buku cerita anak bahasa Lampung—bahasa Indonesia sebagai bagian dari upaya kami dalam mendukung diplomasi bahasa dan pengayaan bahan bacaan literasi di tengah-tengah masyarakat.

Indonesia adalah negeri yang kaya akan keberagaman budaya dan bahasa. Melalui buku cerita anak ini, kami ingin mengajak generasi muda kita untuk menjelajahi dan merasakan pesona bahasa Lampung yang tak hanya menawarkan kata-kata, tetapi juga kisah yang sarat nilai-nilai dan kearifan lokal. Di dalam buku ini, anak-anak akan diajak berpetualang bersama tokoh-tokoh yang menghidupkan nuansa keunikan setiap daerah, sambil membangun pemahaman akan pentingnya menghargai perbedaan dan keragaman budaya.

Diplomasi bahasa adalah upaya untuk mempertemukan pemahaman dan toleransi antarbudaya melalui saling berbagi bahasa dan cerita. Buku ini merupakan langkah konkret dalam mewujudkan visi tersebut, karena dengan mengenal bahasa daerah, anak-anak akan memperoleh wawasan baru tentang kekayaan Indonesia yang sesungguhnya. Cerita Anak Bahasa Lampung dan Bahasa Indonesia ini disusun berdasarkan sastra lisan yang dituturkan kemudian dituliskan. Sumber cerita berasal dari Bebandung, Kabupaten Tulang Bawang Barat, Provinsi Lampung.

Kami mengucapkan terima kasih yang tulus kepada penulis dan semua pihak yang telah bekerja keras menghasilkan buku ini. Harapan kami, buku Cerita Anak Dwibahasa (Bahasa Lampung dan Bahasa Indonesia) dapat menjadi sumber inspirasi dan pengetahuan yang membawa manfaat bagi generasi muda Indonesia dalam memahami keindahan bahasa dan budaya negeri ini.

Semoga buku ini menjadi teman setia dalam petualangan belajar dan membaca anak-anak kita. Mari, kita lanjutkan perjuangan bersama dalam mewujudkan masa depan bangsa yang cerah melalui pendidikan dan literasi yang bermakna.

Salam literasi,
Kepala Kantor Bahasa Provinsi Lampung

DAFTAR ISI

Kata Pengantar	iii
Daftar Isi	iv
1. Cinta Damai.....	1
2. Jujur.....	4
3. Disiplin	6
4. Kerja Keras.....	8
5. Mandiri.....	10
6. Peduli Lingkungan	12
7. Rasa Ingin Tahu.....	16
8. Bersahabat	18
9. Tanggung Jawab	20
10. Cinta Tanah Air	22
11. Gemar Membaca	24
12. Kebangsaan	26
13. Menghargai Prestasi.....	28
Biodata Penulis.....	31
Biodata Penyunting Bahasa Lampung	32
Biodata Penyunting Bahasa Indonesia	33
Biodata Ilustrator	34

Demon Tenteqhem

Cinta Damai

*Tabik pun numpang cawou
Jamou metei sai lagi sanak
Jagou tutur bahasou
Dang sappai juwak juwak*

Maaf izin hendak bicara
Kepada kalian yang masih muda
Jaga tutur bahasa
Jangan sampai sombong

*Sanak lunik gham didik
Mulei meghanai gham jagou
Rangkul redik sekelik
Damai gham segalou*

Anak kecil kita didik
Gadis bujang kita jaga
Ayomi seluruh keluarga
Damai kita semua

*Lamen agou nyeberang
Mak nyadang ngetei atei
Ngumung dan tettek capang
Kattew wat sai sakik atei*

Kalau hendak ke seberang
Harus berhati-hati
Bicara harus sopan
Kalau ada yang tersinggung

*Lapping balak buling sai
Ghadeu besatu padeu
Mak dapok cerai berai
Basing ken lagak lageu*

Suku Lampung besar ikat satu
Sudah bersatu padu
Supaja jangan saling bergontok
Apa pun yang terjadi



*Dikedou tanoh diyokken
Di san langik dijunjung
Tunjukken aken jamou naken
Appai tiyan agou ngerujung*

Di mana bumi dipijak
Di situ langit dijunjung
Tunjukkan cinta kepada ponakan
Pasti dia akan mendukung

*Lamen lapah iwen ken kukut
Lamen ngumung jagoulah lidah
Apai gham mak sesakut
Lepas jak kenou amuk*

Kalau berjalan pelihara kaki
Kalau bicara pelihara lidah
Jika kita tidak tersandung
Terhindar dari kena amarah

*Bates di jou nasihat
Pesen ikam sai tuhou
Insya Allah selamat
Ulun seneng segalou*

Sampai di sini nasihat
Pesan kami yang tua
Insya Allah selamat
Kawan-kawan senang semua






Jujugh

Jujur

*Jejamou gham atur
Carou budei bahasou
Lamen gham jimou jujur
Jelas nanyah serundou*

Sudah kita atur bersama
Cara bersopan santun
Kalau kita menjadi orang jujur
Pasti banyak kawan



*Behitung dang sappai kitur
Na'an kawan mak percayou
Mudah-mudahan gham mujur
Tercapai itou-itou*

Berhitung jangan curang
Nanti kawan tidak percaya
Mudah-mudahan kita jujur
Tercapailah cita-cita

*Metei dang kelai buhung
Appai kawan percayou
Jejamou gham rujung
Nasihat tiyan sai tuhou*

Kalian jangan sering berbohong
Baru teman akan percaya
Sama-sama kita pertahankan
Nasihat orang tua



*Ngemik peribahasou
Rasan harus telitei
Lamen kawan kak jerou
Mak lupou tigei metei*

Ada peribahasa
Bekerja harus teliti
Kalau kawan sudah kapok
Tidak lupa sampai mati

*Ngemik peribahasou
Gangoumeu lemawongmeu
Dang sappai agou celakou
Ngeguwai direi maleu*

Ada peribahasa
Mulutmu harimau mu
Jangan sampai kena musibah
Bikin diri jiwa malu

*Ingok metei segalou
Ngelepaske lemawong kejejit
Kughuk iyou lubang buhou
Mak sadar gham kenou gigit*

Ingat kita semua
Melepaskan harimau kejejit
Masuk lubang buaya
Tanpa disadari kita kena gigit

*Jimou jujur pastei subur
Sai curang selaleu bimbang
Nanyah nyawouken sukur
Bekalui jamou Tuhan*

Orang yang jujur pasti subur
Yang curang selalu ragu-ragu
Banyak mengucapkan syukur
Bermohon kepada Allah



Desipelin

Disiplin

*Lamen kak belajar
Dang sering metei bulus
Kuat-kuat berihthiar
Appai gham dapok lulus*

Kalau masih belajar
Jangan sering tidak masuk
Tekun-tekun berikhtiar
Baru kita bisa naik

*Appai gham dapok lulus
Massou nilai sai wawai
Tegolong murid bagus
Masou ringking sesuai*

Baru kita bisa naik
Dapat nilai yang bagus
Tergolong murid baik
Dapat peringkat (atas) dia pantas

*Ulun rajin pangkal pandai
Sai hemat pangkal kayou
Jeamou gham jalin
Disipelin gham jejamou*

Orang rajin pangkal pandai
Yang hemat pangkal kaya
Sama-sama kita jalin
Disiplin kita bersama

*Jadi tanggung jawab jejamou
Kuwuk sekolah dang telat
Disipelin jadi utamou
Appai masou peringkat*

Jadi kewajiban bersama
Masuk sekolah jangan terlambat
Disiplin kita utamakan
Baru dapat peringkat

*Nilai tiyan sai wawai
Namounou masou ringking
Temasuk sanak pandai
Mak maleu gham betanding*

Nilai teman yang baik
Namanya dapat peringkat
Termasuk anak pintar
Tidak malu kita berlomba

*Nemen-nemen metei belajar
Mumpung metei iyou lagi mudou
I barat kapal lagi belajar
Wat petunjuk jak nakhoda*

Rajin-rajinlah belajar
Semasa masih muda
Seumpama kapal sedang belajar
Ada petunjuk dari nakhoda

*Pah lapah jamou-jamou
Sambil sekecing pungeu
Dang sampai agou lupou
Sappai di anak apou*

Mari melangkah bersama-sama
Saling berpegangan tangan
Jangan sampai lupa
Sampai di anak cucu

Guwai Layok

Kerja Keras

*Cacak gham andak balung
Daripadou anak matou
Kerjou dang tanggung-tanggung
Appai lapang belanjou*

Lebih baik kita putih tulang
Daripada putih mata
Kerja jangan setengah-setengah
Baru cukup keperluan

*Nanyah nanyah gham ngejuk
Dang sering agou kilui
Na'an masou petunjuk
Resekei nanyah julai*

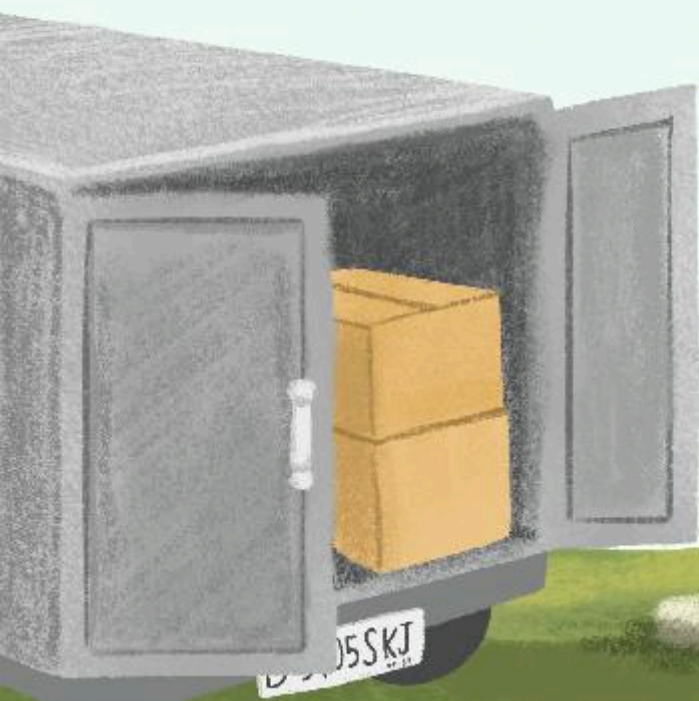
Sering-seringlah kita memberi
Jangan pernah ingin meminta
Nanti dapat petunjuk
Rejeki dari arah
tak disangka-sangka

*Kuat-kuat kerjou
Dang lupou munih ibadah
Insy Alloh masou belanjou
Resekei sai berkah*

Rutin-rutinlah bekerja
Jangan lupa juga ibadah
Insyallah dapat uang
Rejeki yang berkah/bermanfaat

*Dang malas metei usaha
Inou tabungan di watteu tuhou
Setelah badan kak kurang dayou
Tabungan kak siap sediyou*

Jangan malas kamu berusaha
I tu tabungan di masa tua
Setelah badan tak berdaya
Tabungan sudah tersedia



*Dang sering metei melugut
Celakou cawou sai tuhou
Harta harus di unut
Rajin metei kerjou*

Jangan sering melamun
Pamali kata orang tua
Harta harus di cari
Rutin kamu bekerja

*Berakit-rakit ke ulu
Nangui-nangui ke tepian
Sakit-sakit pai
Bahagia na'an durei*

Berakit-rakit kehulu
Berenang-renang ke tepian
Bersakit-sakit dahulu
Bersenang-senang kemudian

*Watteu inou belanjou
Pandai-pandai gham ngatur
Dang sampai agou lupou
Watteu nasip gham lagi mujur*

Waktu adalah uang
Bijaklah kita atur
Jangan sampai lupa
Waktu nasib kita lagi mujur



Mendiri

Mandiri

*Tabik pun tohou rajou
Meghanai jamou mulei
Kattu ikam salah cawou
Dak pai metei kak suyoun gacei*

Maaf kepada tua-tua/sesepuh
Bujang dan gadis
Kalau kami salah bicara
Jangan kamu mudah
marah-marah

*Minak rateu bedirei
Jeneng rateu pesayan
Iyou ngemik harga direi
Nuwou masou nou sayan*

Gelar ratu berdiri
Tanda ratu sendiri
Dia punya harga diri
Rumah hasil dia sendiri

*Ngemik piil pesenggirei
Ijou jimou sai wawai
Bekawan dijou denei
Tutur bahasou sesuai*

Ada pendirian
Ini orang yang baik
Bergaul di mana-mana
Sopan santun dipakai

*Temegei ngatei atei
Iwen pok gham mejeng
Iyou ngemik jati direi
Dang sappai agou liyem*

Berdiri waspada
Lihat tempat duduk
Ada pegangan diri
Jangan sampai
membuat malu

*Pepacan arei besei
Kukuk lain begawoh
Sai mejeng ngatei-atei
Katteu gugur di tanoh*

Bangku tiang dari besi
Kuat sekali
Yang duduk berhati-hati
Kalau jatuh di tanah

*Gham ngemik harga direi
Tekat gham harus kuat
Begaul ngatei-atei
Insya Allah selamat*

Kita ada pendirian
Cita-cita kita harus kuat/tinggi
Bergaul harus hati-hati
Insya allah selamat

*Matei kak tejang benang
Benang tejang seribeu
Jak kedou dapok menang
Murid ngelaman gureu*

Alangkah panjang benang
Benang panjang seribu
Bagaimana bisa menang
Murid melawan guru

pedulei Lingkungan

Peduli Lingkungan

*Wawai-wawai jamou tetangga
Kiwak dan jikau harus ditulung
Mak nyadang manis pudak
Insya Alloh jejamou untung*

Baik-baik dengan tetangga
Gerak dan langkah harus dibantu
Utamakan banyak senyum
Insya Allah sama-sama berhasil


*Lingkungan jejamou bersih
Tandou jimou beriman
Gham harus cinta kasih
Aman di kirei kanan*

Halaman sama-sama bersih
Tanda orang beriman
Kita harus cinta kasih
Aman kiri dan kanan

*Lamen ngeman ken ghuttah
Dang kughuk di pok ulun
Kattuw gham kenou marah
Mak bangik di dengei ulun*

Kalau membuang sampah
Jangan masuk tempat orang
Nanti kita kena marah
Tidak enak didengar kawan






*Lamen tetangga susah
Wajib gham nou betulung
Bepittak jamou Alloh
Inou pok gham begatung*

Kalau tetangga susah
Pantas kita membantu
Bermohon dengan Allah
Itu tempat kita berminta


*Lamen tiyan ngemik ghasan
Mak nyadang gham nou cappur
Bejamou gham andan
Kenahan pidou akur*

Kalau orang lain ada kegiatan
Tidak apa-apa kita hadir
Sama-sama kita bimbang
Kelihatan sama rukun



*Lingkungan kirei kanan
Inou kawan sejatei
Lamen gham ngemik kenan
Tulung tiyan dikenei*

Tetangga kiri kanan
I tu kawan sejati
Kalau kita ada makanan
Tolong dia agar dibantu



*Bates di jou nasihat
Jamou metei segalou
Lamen salah kalimat
Mersaben ngalimpurou*

Batas ini nasihat
Dengan kalian semua
Kalau salah kata-kata
Mohon maaf yang mendalam

Ghaso Ago Pandai

Rasa Ingin Tahu

*Seghatus pandai
Seghibu kilui tawai
Tutur cawou sesuai
Inou sai jimou pandai*

Seratus pintar
Seribu minta ajar
Ada cara bicara sopan
I tu orang yang mengerti

*Lamen maleu ngulih ulih
Alamat susah di ghang layou
Dang sappai agou selisih
Jak sanak tigeu tuhou*

Kalau malu bertanya
Alamat susah di jalan
Jangan sampai tidak peduli
Dari kecil hingga tua

*Lamen gham lak pandai
Mak nyadang ngulih tawai
Lappung balak buling sai
Mak dapok cerai-berai*

Kalau kita belum tahu
Tidak apa-apa sering bertanya
Lampung besar ikat satu
tidak boleh bercerai-berai

*Nanyah nanyah gham betayou
Ngaji di ulang-ulang
Nasihat ulun tohou
Inou jadi pedoman*

Banyak-banyak kita bertanya
Membaca diulang-ulang
Petuah orang tua
I tu jadi petunjuk

*Mak mungkin ulun marah
Kikirou gham betanyou
Kalau masou hidayah
Petunjuk sai kuwasou*

Tidak mungkin orang marah
Kalau kita bertanya
Bisa dapat hidayah
Petunjuk dari yang k...asa/allah

*Melapken sipat pemaleu
Appai gham beranei ngumung
Ngulih-ulih perleu
Jejamou saling dukung*

Hilangkan rasa malu
Baru kita berani bicara
Bertanya-tanya perlu
Bersama saling mendukung

*Bates inou becawou
Ikam kak kilui mahap
Patuh jamou ulun tohou
Insya Allah selamat*

Batas ini bicara
Kami sudah minta maaf
Taati orang tua
Insya allah selamat

Betemen

Bersahabat

*Ngunut kawan inou payah
Ngunut musuh inou mudah
Paghekken diri jamou Alloh
Insya Alloh kawan nanyah*

Mencari kawan itu susah
Cari musuh itu mudah
Dekatkan diri kepada Allah
Insya allah kawan banyak

*Ngumung peliharou lidah
Lapah peliharou kukut
Atei-atei melangkah
Mudah-mudahan mak tesorup*

Bicara pelihara lidah
Jalan pelihara kaki
Hati-hati melangkah
Mudah-mudahan
tidak terjerumus

*Lamen pandai nitei buroh
Selamat badan tigher seberang
Dang metei nanyah ngetemeh
Kattu na'an nyadang badan*

Kalau tahu meniti buih
Selamat badan sampai ke seberang
Jangan kamu banyak menganggur
Kalau nanti merusak diri

*Nah-nah dengei-dengei
Dang ruming di rasan ulun
Insya Alloh jamou mak bejei
Bekawan semakin rukun*

Lihat-lihat dengar-dengar
Jangan usil pekerjaan orang
Insya allah orang tidak benci
Berteman semakin akrab





*Senalem nalem tupai melecak
Wat kalou gugur di tanoh
Lamen ngumung jagou kalimat
Kawan rapet mak agou jawoh*

Sepandai-pandai bajing melompat
Ada waktu jatuh di tanah
Kalau bicara jaga kalimat
Kalau dekat tidak ingin pisah

*Nanyah nanyah gham nanem parei
Dang nanyah gham nanem jujuk
Di senengei familie
Jadei ilmu dapok diakuk*

Banyak-banyak menanam padi
Jangan banyak menanam rumput
Disenangi sahabat
Sebagai ilmu bisa diambil

*Tekek semambulung
Pakai mider reb debei
Atei dang matah tutung
Jamou menyanak warei*

Tongkal rotan hitam
Sepat jangan selalu jahat
digunakan keliling di waktu sore
Bersama seluruh keluarga



Tanggung Jawab

Tanggung Jawab

*Niat gham harus bulat
Lamen gham ngecing rasan
Dang sappai salah niat
Jamou segalou kawan*

Niat kita harus bulat
Kalau kita melaksanakan pekerjaan
Tidak bisa salah tekat
Bersama seluruh kawan

*Ngecing rasan dang tanggung
Culukken carou sai wawai
Ramik na'an sai betulung
Desan gham masou nilai*

Dengan pekerjaan
Tunjukkan jangan ragu-ragu
Tunjukkan bukti yang bagus
Banyak yang membantu
Kita dapat pujian

*Ngesei bukeu mestei telitei
Dang sappai agou salah
Gham ngemik harga direi
Patang sai kenou marah*

Ngisi buku harus teliti
Jangan sampai membuat salah
Kita punya harga diri
Pemali kena marah

*Lamen gham jadei supir
Dang lupou jamou penumpang
Dang jadei jemou kikir
Kadang-kadang dapok luyar*

Kalau kita jadi pemimpin
Ingat dengan bawahan
Jangan jadi orang pelit
Sekali-kali bisa royal



*Jamou-jamou belajar
Tanggung jawab gham segalou
Insya Alloh tambah pintar
Generasi sanak mudou*

Mari semua belajar
Tanggung jawab kita semua
Insya allah tambah pandai
Generasi anak remaja

*Tanggung jawab gham sai
tuhou
Ngedidik kaban sanak
Kekalau mak siyou-siyou
Mak bakal isem pudak*

Tanggung jawab yang tua
Membimbing anak-anak
Mudah-mudahan tidak sia-sia
Tidak bakal membawa malu

*Mahappun ngalimpurou
Jamou metei sai pandai
Ceptaan ragah tuhou
Alek mak wat sesuai*

Maaf dengan sesepuh
Dengan orang yang bijak
Ciptaan orang tua
Mungkin kurang tepat kalimat



Demon Tanah Wai (Indonesia)

Cinta Tanah Air

*Pahlawan kak beranei perang
Ngerebut tanah air
Walau di ujung pedang
Mak ghabai darah ngalir*

*Pahlawan berani perang
Merebut tanah air
Walau ditampuk pedang
Takut-takut darah mengalir*

*Berani ulah benor
Ghabai ulah salah
Dang sappai agou gentar
Pantang lamem gham nyerah*

*Berani karena benar
Takut karena salah
Jangan sampai gentar
Pantang kita menyerah*

*Jamou-jamou gham junjung
Buguh di tanah air
Gotong royong didukung
Jak awal tigeah ahir*

*Bersama kita junjung
Cinta di tanah air
Gotong royong didukung
Dari awal sampai akhir*

*Besatu gham nou teguh
Becerai pastei gugur
Jamou-jamou pah gham bugur
Appai tanah air gham tambah kukuh*

*Bersatu kita teguh
Becerai pasti jatuh
Sama-sama kita cinta
Baru tanah air kita kuat*

*Ke gunung jejamou gham cakak
Ke lembah jejamou pah gham turun
Lamen kirouno kak dingak
Dang sappai salah susun*

Ke gunung sama-sama mendaki
Ke lembah sama-sama menurun
Kalau sudah di atas
Jangan sampai salah mengatur

*Kacak gham andak balung
Layin andak matou
Kuat-kuat gham betulung
Ngebatteu ulun sai sarou*

Lebih baik kita putih tulang
Daripada putih mata
Kuat-kuat kita membantu
Menolong orang yang susah

*Buguh di tahoh air
Kewajiban jamou-jamou
Kak jadei bahan pikir
Generasi sanak mudou*

Cinta di tanah air
Kewajiban bersama
Sudah jadi pemikiran
Generasi yang masih muda



Demon Ngebaco

Gemar Membaca

*Nanyah-nanyah ngebacou bukeu
Baik dawah atau debingei
Inou gudang ilmeu
Sai wajib gham tekunei*

Rajin-rajinlah membaca buku
Baik siang ataupun malam
I tu gudang ilmu
Yang wajib kita tekuni

*Ulah sai metei ngajei
Beguru jamou kiyai
Inou perintah nabei
Wahyu jak Ilahei*

Pertama kita gaji
Belajar sama ustad
I tu perintah nabi
Wahyu dari illahi

*Lain jugou ngebacou bukeu
Perlu munih ngebacou direi
Kekalou mak agou maleu
Lamen pandai gham ngebou direi*

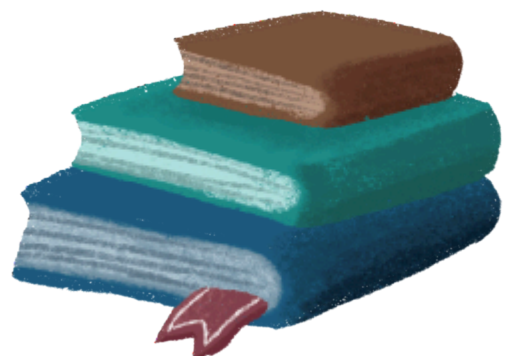
Bukan saja membaca buku
Perlu juga membaca diri
Mudah-mudahan tidak bakal malu
Kalau kita bisa membawa diri

*Rajin belajar inou perleu
Kurang rettei iyou kak pandai
Lamen sekolah mejeng di bakeu
Pandai bebalah ngumung sesuai*

Rajin belajar itu penting
Kurang tahu jadi pintar
Kalau sekolah duduk di bangku
Pandai bicara tuturan tersusun

*Hormati orang tua
Sayangei sai lagei mudou
Sopan santun gham bicarou
Appai mak kenou suyou*

Hormat kepada orang tua
Sayangi yang masih muda
Sopan santun kita bicara
Baru tidak terkena marah



*Tuwakat dang terlalu lasung
Wayah dang juwak juwak
Libak jadei ketibung
Tanou kak jadei garak*

Perilaku jangan berlebihan
Cara jangan sombong
Ikam kecil menjadi besar
Sekarang jadi meresahkan
masyarakat

*Lemawong matei ngepikken belang
Gajah matei ngepikken gading
Dang beghadeu gham bejuang
Appai dapok menang betanding*

Yang jelek itu belang
Yang bagus ibarat gading
Jangan berhenti kita berjuang
Baru bisa menang bersaing



kebangsaan

Kebangsaan

*Igou hilah sesama bangsa
Cintailah selain sukeu
Gham ngeghasou bangga
Gham saling tulung batteu*

*Hargailah sesama bangsa
Cintailah sesama suku
Kita merasa bangga
Kita saling tolong menolong*

*Tekat gham harus kuat
Ngejunjung kesatuan
Perleu buat mupakat
Jawohken permusuhan*

*Cita-cita kita harus kuat
Mengangkat kesatuan
Penting kerjasama
Jauhkan permusuhan*

*Bangsou harus dijagou
Lajeu radik sekelik
Gantungken itou-itou
Gegeh bittang di langik*

*Bangsa harus dijaga
Langsung seluruh keluarga
Gantungkan cita-cita
Seperti bintang di langit*

*Tanohku bangsaku
Geh jiwa dan ragaku
Ikam kenang selaleu
Tigeh di anak cucu*

*Tanahku bangsaku
Seperti jiwa dan ragaku
Kita kenang selalu
Sampai ke anak cucu*



*Ingek sejarah lamou
Sedatou pakai buluh
Ngusir tiyan belandou
Ramik tiyan sai jatuh*

Ingat sejarah lama
Senjata pakai bambu
Usir musuh yang menjajah
Banyak mereka terbunuh

*Bacou sejarah jebei
Appai metei mak lupou
Pejuang gham beranei
Tekabul gham merdeka*

Baca sejarah kuno
Baru tidak lupa
Pahlawan kita pemberani
Kabul kita merdeka

*Tekat gham harus kuat
Generasi sanak mudou
Negara laman kuat
Jayou gham segalou*

Niat kita harus kuat
Generasi yang masih muda
Negara kalau kuat
Sejahtera kita semua



Ngehargoken Prestasi

Menghargai Prestasi

*Lamen ngemik keberhasilan
Ceritouken jamou kawan
Inou sebagai harapan
Contoh ghadu diluwan*

Kalau ada keberhasilan
Ceritakan sama kawan
Itu sebagai ajaran
Contoh sudah duluan

*Dang gham irei atei
Ngenah kawan berhasil
Tabahlah ulah mettei
Mak nyadang saling isei*

Jangan kita ada iri hati
Melihat kawan berhasil
Contohnya oleh kalian
Tidak apa saling mengajak



*Keberhasilan sai wawai
Mak nyadang gham nou tabai
Mangei gham pidou pandai
Ramik ulun sai nabai*

Keberhasilan yang baik
Tidak apa kita ikuti
Biar sama-sama tahu
Banyak teman-teman
yang mencontoh

*Beprestasi inou gacak
Mak dapok dianggap tunai
Inou ijan gham cakak
Reskei milei iyou gegeh wai*

Prestasi itu tinggi
Tidak bisa dianggap sepele
I tu tangga kita naik
Rizki mengalir seperti air



*Mak nyadang disyukurei
Keahlian kawan barih
Gham ghasou baga atei
Tulung ikam dilatih*

Tidak apa-apa disyukuri
Kemampuan orang lain
Kita merasa bangga hati
Tolong kami diajar

*Mak nyadang nabai sai wawai
Dang n ruw anou sai jahel
Bergaul gham sesuai
Tingkah lakeu gham kalem*

Tidak apa-apa mencontoh yang baik
Jangan mencontoh yang jahat
Bergaul kita pantas
Perilaku kita kalem

*Ikam kak kilui mahap
Jamou metei segalou
Katteu salah kalimat
Di metei tuhau rajou*

Kami minta maaf
Dengan kalian semua
Kalau salah kalimat
Dengan yang tua-tua



Biodata Penulis

Nama : Muhammad Ali
Tempat, tanggal lahir : Gedung Ratu, 1 Agustus 1957
Alamat posel (e-mail) : -
Alamat kantor : -
Alamat rumah : Desa Gedung Ratu, Kecamatan Tulang
Bawang Udik, Kab. Tulang bawang Barat.

Riwayat pekerjaan :

- Pegiat Sastra Lisan di Kabupaten Tulang Bawang Barat

Karya :

- Bebandung: Membangun Kesadaran Anak Giat Belajar, Tahun 2022
- Bebandung: Orang Tua Memberi Contoh Pendidikan kepada Anak, Tahun 2022
- Bebandung: Pembangunan Tulang Bawang Barat, Tahun 2021



Biodata Penyunting Bahasa Lampung

Nama : Meutia Rachmatia, S.Pd., M.Pd.
Tempat, tanggal lahir : Kotabumi, 23 April 1992
Alamat posel (e-mail) : meutia.rachmatia@umko.ac.id
Alamat kantor : Universitas Muhammadiyah Kotabumi
Jalan Hasan Kepala Ratu No. 1052
Sindangsari, Kotabumi, Lampung Utara
Alamat rumah : Perum. Bumi Puspa Kencana Blok H4,
Gedong Meneng, Rajabasa,
Bandar Lampung
Pendidikan : Strata 2 Pendidikan Bahasa

Riwayat pekerjaan :

- Dosen Universitas Muhammadiyah Kotabumi (2022 - sekarang)
- Peneliti Bahasa dan Sastra Lampung (2016 – sekarang)
- Pengajar BIPA (Bahasa Indonesia bagi Penutur Asing) Kemendikbudristek (2018 – sekarang)
- Pengajar BIPA di empat universitas di Filipina (2019)
- Penggiat Budaya Kemendikbudristek (2017-2018)

Karya :

- Model Pembelajaran Bahasa Lampung Tingkat SD, Kantor Bahasa Provinsi Lampung 2023
- A Comparative Analysis of Phonological Elements in Lampung Language: Dialect A Peminggir and Dialect O Abung, ENGLISH REVIEW: Journal of English Education 2023
- Reader's Theater: a Solution to Improve Reading Fluency and Reading Achievements of EFL Students, Proceeding SULE IC, Sriwijaya University 2016
- Perluasan dan Keberlanjutan Fenomena Diglossia di Daerah Perkotaan di Provinsi Lampung, Proceeding LIPI 2015



Biodata Penyunting Bahasa Indonesia

Nama : Ramlan Andi
Tempat, Tanggal Lahir : Tanjung Karang, 10 Juni 1976
Alamat Posel : nalmar.id@gmail.com
Alamat Kantor : Kantor Bahasa Provinsi Lampung
Jalan Beringin 2 Nomor 40,
Teluk Betung, Bandar Lampung
Alamat Rumah : Jalan Urip Sumoharjo Gg. Nusa Indah,
Kel. Gunung Sulah, Kec. Way Halim,
Bandar Lampung
Pendidikan : S-1 Sastra Inggris

Riwayat Pekerjaan :

- PNS di Kantor Bahasa Provinsi Lampung sejak 2006
- Pengkaji Bahasa dan Sastra, 2018—sekarang

Karya :

- Fenomena Kebahasaan di Ruang Publik: Siaran Pembinaan Bahasa Indonesia di Radar TV, 23 Juni 2023
- Dulce et Utile: Meneroka Karakteristik Karya Sastra, Siaran Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia di Pro-4 RRI Bandarlampung, 24 September 2020
- Retorika dalam Ekspresi Puisi: Ulasan lima puisi karya Fitri Aulia Zahrani, terbit di SKH Radar Lampung, 28 April 2019



Biodata Ilustrator

Nama : Ardeliana Tirta Sari
Tempat, tanggal lahir : Jakarta, 28 Mei 1997
Alamat posel (e-mail) : ardelianatirtats@gmail.com
Alamat kantor : -
Alamat rumah : Bekasi Regensi 1 Blok J5 No.17,
Cibitung, Kab. Bekasi
Jawa Barat, 17520
Pendidikan : Strata 1 Desain Komunikasi Visual

Riwayat pekerjaan :

- Graphic Designer PT Centra Proteima Prima (2019)
- Social Media Designer JULO Fintech (2020)
- Motion Asset Illustrator Big Serval (2020)
- Graphic Designer Hill+Knowlton Strategies (2021-2022)
- Freelance Illustrator & Graphic Designer (2022-sekarang)

Karya :

- Buku cerita anak "Above the Clouds", Tahun 2019
- Cover Album Musik "The Traveller", Tahun 2022

"Aku Selalu Ingin Tahu" merupakan cerita anak berbahasa Lampung dan bahasa Indonesia yang sangat menarik. Pembaca dapat menikmati keberagaman budaya dan bahasa dalam keindahan kata-kata yang ada pada cerita. Buku ini mengajak generasi muda Indonesia untuk merasakan persahabatan, cinta pada lingkungan, dan semangat belajar. Pesan-pesan inspiratifnya mengajak pembaca merenungkan nilai-nilai luhur yang dipegang anak-anak Indonesia. Di samping itu, buku ini juga membuka pintu ke berbagai kisah menarik lainnya yang tak hanya menghibur, tetapi juga memberikan makna. Jadi, ingin tahu kisah inspiratif apa lagi yang tersimpan di dalamnya? Yuk, kita baca!



MILIK NEGARA
TIDAK DIPERDAGANGKAN

ISBN:--